

La Voz de Menorca

Número suelto 5 cts.

DIARIO REPUBLICANO

Año VI.-Número 2,292

SUSCRIPCIÓN (En la Isla al mes ptas. . . 1.50
Resto de España . . . 1.75
Extranjero . . . 2.50)

Mahón miércoles 27 de Septiembre de 1911

Redacción y Administración
Castillo, 25.-Teléfono, 123

LIBROS ESCOGIDOS

De venta en la «Tipografía Mahonesa»,
Castillo, 25.

	Ptas.
Salaverría.—Las sombras de Loyola	2.00
Belda.—La Farándula	3.50
Unamuno.—Por tierras de Portugal y de España	3.50
Vivero y de la Villa.—Como cae un tronco.—La revolución en Portugal	3.50
El libro de Gallito	3.50
R. Sánchez Díaz.—Jesús en la fábrica	3.50
López de Haro.—Sirena	3.50
A. Insúa.—La mujer desconocida	3.50
E. Marquina.—Enel Fandee se ha puesto el sol	3.50
E. Pardo Bazán.—Dulce dueño	3.50
Unamuno.—Mi religión y otros ensayos	3.50
Ricardo León.—El amor de los amores	3.50
E. Pardo Bazán.—Cuentos nuevos	3.50
Pío Baroja.—César ó nada	3.50
E. Pardo Bazán.—Los Pazos de Ulloa	3.50
W. A. Insúa.—La boca de la esfinge	3.00
Pío Baroja.—Aurora Roja	3.50
López de Haro.—Entre todas las mujeres	3.50
Benavente.—Obras escogidas	3.50
García Sánchez.—Nuevo descubrimiento de Canarias	3.00
Manuel Machado.—Apolo (Teatro Pictórico)	3.50
Pérez Bortart.—Micropoemas	3.00
J. Francés.—La Guirada	3.00
E. Marquina.—Doña María la Brava	3.50
A. de Hoyos.—Del huerto del pecado	3.50
Sofía Casanova.—El cancionero de la dicha	3.00
F. Villanueva.—Pluma al viento	3.00
J. M. Carretero.—El breviario de Blanta-Emeria	3.00
Rodríguez Embil.—La Insurrección	3.50
F. Tusquets.—La Serafina	3.00
Angelina Alcaide de Zafra.—La tontería de un «Gato»	3.50
Las competencias Bomba-Gallo-Machaco-Pastor	1.50
Joaquín Dicenta.—Por Bretaña	2.50
Julio Cebador.—Oro y Orópel	3.00
J. Pons Samper.—Interviu con un manco	3.00
Valcarlos.—Romancero prosaico	3.00
Rafael Salillas.—Las Cortes de Cádiz	4.00
L. Cabrera Mac-Kintosh.—Ame-tralladoras (Notas de un curso en la escuela de tiro italiana)	8.00

Tarjetas postales

Parejas, niños, paisajes, caprichos.
Extenso y variado surtido.
Precios económicos.
«Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

OBRAS DE DERECHO

De venta en la Tipografía Mahonesa:
NUEVO Y COMPLETO DICCIONARIO ADMINISTRATIVO.—En rústica, 46 pesetas.
APENDICE PRIMERO LOS ADICIONARIOS JURIDICO Y ADMINISTRATIVO.—En rústica, 30 pesetas.
GUIA ELECTORAL VIGENTE PARA SENADORES.—Precio: 0.50 pesetas.
LEY ELECTORAL PARA DIPUTADOS A CORTES Y CONCEJALES.—Precio: 2 pesetas.
ACCIDENTES DEL TRABAJO.—Precio: 2 pesetas.
CODIGO JUDICIAL.—Tomo primero, 5 pesetas. Tomo segundo y último, 7.50 pesetas.
INICIATIVAS INDIVIDUALES Y SOCIALES.—Precio, 10 pesetas.
MANUAL DE APREMIOS ADMINISTRACION Y JURISPRUDENCIA DE AGUAS.—Precio, 5 pesetas.
COMPILACION DE ARANCELES VIGENTES.—Precio, 5 pesetas.
ARANCELES DE ADUANAS.—Precio, 2 pesetas.
FERROCARRILES SECUNDARIOS Y ESTRATEGICOS.—Precio, 1 peseta.
CONSULTOR JURIDICO DEL AUTOMOVILISTA.—Precio 2 pesetas.

TEXTO Y JURISPRUDENCIA DEL CODIGO CIVIL

dotado y con la doctrina de las sentencias del Tribunal Supremo y de las resoluciones de la Dirección General de los registros a continuación de cada artículo y completado con varios apéndices é índices, por

Don Juan Bautista Catalá
Precio: 10 pesetas.
Véndese en la Tipografía Mahonesa,
Castillo, 25.

LOS JORNALES ALTOS

Palabras de un econ. mista inglés

A raíz de la huelga inglesa, el economista Chiozza Money publicó en *The Daily News* un artículo sobre jornales, en el cual desafiaba á que alguien le rebatiera la siguiente proposición:

«Que el obrero que obtiene una mejora en su jornal, es un bienhechor de su país y de su especie.»

A este desafío le contestaron gran número de lectores, la mayor parte de los cuales coincidían en un argumento:

Si los jornales suben, el precio de los artículos de consumo debe de subir también, para pagar los jornales más altos, y, consiguientemente, los obreros no se encontrarán en mejor posición que antes.

Este argumento es el que suelen emplear los conservadores de todo el mundo y muchos liberales que no saben economía. Es, sin embargo, un argumento rechazado por todo economista serio. En este sentido, la respuesta de Chiozza Money, rechazando también, podrá no ser original; pero está expresada tan claramente, tan en consonancia con el tono de popularización de un periódico, que nos parece oportuno, y hasta necesario, traducirla.

He aquí lo más substancial del artículo de Chiozza Money:

La primera cuestión de la réplica es ésta:

«Aunque el patrono añadiese inmediatamente el total del aumento de jornales al precio total de su producción, el precio de los artículos de consumo no subiría en la misma proporción que los jornales.»

Es curioso que no se le haya ocurrido á más corresponsales esta palmaria cuestión. Los jornales constituyen sólo un factor del precio, y muchos de los otros factores no variarían por subir los jornales. Por ejemplo, la mayor parte de los gastos de dirección y gastos permanentes seguirían siendo exactamente los mismos, y las utilidades, que están incluidas en los precios finales, no subirían en proporción. Muchos materiales no subirían absolutamente nada, y otros muchos no subirían en proporción. Por lo tanto, y esto es un simple hecho aritmético, no es cierto que los precios doblarían si los jornales doblasen y el total del aumento fuese añadido al precio.

La segunda cuestión es:

«En la división del producto entre patrono y obrero hay espacio para todo género de arreglos respecto á cómo han de participar ambos del producto.»

Por ejemplo, nosotros entramos en una casa de té y pagamos 20 ó 30 céntimos por una cantidad de té que apenas vale una pequeña fracción de 10 céntimos, y somos atendidos por una muchacha á quien se le paga 20 ó 30 céntimos por hora. ¿Se imaginan realmente mis corresponsales que si los 20 ó 30 céntimos por hora fuesen doblados también se doblaría el precio de la taza de té? Pensemos.

Si se doblase el precio de la taza de té, el consumo disminuiría tan enormemente, que los patronos perderían todo ó casi todo su negocio. Es más: aunque sólo se añadiese al precio 5 ó 10 céntimos, sería tan grande la pérdida que es casi seguro que el precio no subiría nada. El jornal suplemen-

tario tendría que salir de los enormes dividendos que cobran los accionistas de la Compañía de té.

Y si ilustramos esta cuestión con el servicio de ferrocarriles, nos hallamos con el hecho extraordinario de que las utilidades anuales de los ferrocarriles ingleses alcanzan á la suma de cuarenta y cinco millones de libras (1.125 millones de pesetas). Esta suma es mayor que todos los jornales pagados en los ferrocarriles por el trabajo mental y manual, desde el de los directores generales hasta el de los maleteros. Si se cogiesen diez millones de libras de las utilidades de los ferrocarriles y se agregasen á los jornales, quedaría para los accionistas la princípesca suma de treinta y cinco millones de libras por año (875 millones de pesetas), la cual representaría un gran dividendo sobre todo el capital REAL empleado en los ferrocarriles.

La tercera cuestión es:

«Aunque, naturalmente, los jornales constituyen un elemento del precio, no se deduce de esto que, al subir los jornales, los jornales han de ser por fuerza un elemento en la elevación del precio.»

Por el contrario, la economía moderna ha descubierto que el camino real que conduce á la eficiencia de la producción, que es lo mismo que decir baratura en la producción, consiste en emplear obreros bien pagados, maquinaria costosa y fábricas higiénicas y, por lo tanto, caras. Los jornales altos producen obreros competentes, y los obreros competentes producen con jornales altos más que los obreros incompetentes con jornales bajos. Presentaré un ejemplo. Los jornales del algodón en el Lancashire son enormemente más altos que los jornales del algodón en el Japón. Y, sin embargo, los altos jornales de algodóneros del Lancashire son más baratos que los bajos jornales algodóneros del Japón, porque el operario del Lancashire produce mucho más que el operario japonés por cada unidad de jornal. El trabajo mal pagado es trabajo muerto. El trabajo bien pagado resulta, en cambio, barato.

Cuarta cuestión:

«El pago de altos jornales obliga al industrial á desenvolver sus negocios eficientemente y, por lo tanto, producir barato.»

Los jornales bajos son una maldición para el patrono y una maldición para la industria en que se pagan. Mientras se pueden comprar hombres y mujeres por poco dinero el patrono no se molesta en ser eficiente. No hay ninguna duda que el éxito del tradeunionismo en el Lancashire, la consecuente subida de jornales para hombres y mujeres—o cual es una regla del gremio,—han contribuido más que ninguna otra cosa á que la industria de Lacashire sea eficiente, esto es, barata.

Pongamos un ejemplo de otro género. El hecho de que se pudiese comprar baratamente el trabajo de las muchachas para el servicio doméstico explica el atraso ordinario y la ineficiencia de la industria casera. Los inventores no se han dedicado hasta ahora á mejorar las estufas, los útiles de lavar, de barrer, etc., sencillamente porque se podía tener una criada por 15 libras (375 pesetas) al año, más una fracción de una miserable buhardilla y un poco de comida pobre. Pero debido á que va siendo cada vez más difícil encontrar á poco precio criadas de servicio doméstico, vemos, al fin, presentarse

en el mercado inventos para el servicio de las casas.

La quinta y última cuestión es:

«Los jornales altos, aumentando el consumo, permiten á los productores desenvolver sus industrias á pleno impulso económico, y de este modo hacer economías en la producción.»

Un aumento en los jornales equivale á un estímulo en todos los departamentos de la industria. La producción se abarata, porque la escala de producción se extiende. Cada mejora en los jornales una espuela para la producción.

La cuestión sobre jornales más altos queda en pie y queda inconvencible. La economía de los jornales altos está aceptada ya por todos los economistas que valen á go. Y, afortunadamente, la cuestión no descansa sobre la autoridad de los juicios ajenos; como he demostrado, la puede razonar cualquiera por sí mismo. Una vez más cabe afirmar de manera rotunda:

«Que el obrero que obtiene una mejora en su jornal, es un bienhechor de su país y de su especie.»

Banco de Menorca

Pagamos el cupón de la Deuda Interior 4 por 100 vencimiento 1.º Octubre próximo, y nos encargamos del canje de los títulos, por otros nuevos con cupones.

La muerte de un dictador

El atentado de Kiew—que ha costado la vida al presidente del Consejo de ministros de Rusia, Pedro Arkadievitch Stolypine—es la respuesta de los revolucionarios rusos á la reacción imperante. Pensó ésta que los atentados quedarían suprimidos con detenciones, deportaciones á Siberia y ejecuciones capitales, y la revolución ha vuelto á levantar la cabeza: Stolypine ha muerto.

Hijo de un general ruso, Stolypine nació en Dresde en 1863 durante un viaje de sus padres á Alemania. Cursó sus estudios en la Universidad de San Petersburgo y en 1884 entró en el Ministerio del Interior. Elegido mariscal de la nobleza en 1902, fué nombrado gobernador de Grodno, reemplazando en Mayo de 1906 al conde Witte en el Ministerio del Interior. El 25 de Agosto del mismo año, durante una fiesta celebrada en la quinta que Stolypine poseía en los alrededores de San Petersburgo, una bomba de dinamita voló el edificio, resultando heridas unas 70 personas, entre ellas dos hijas de Stolypine. Este resultó levemente herido en una oreja.

El agresor de Stolypine

Se llama Dimitrio Bragow. Tiene 23 años. Su padre es un distinguido abogado de San Petersburgo. Bragow logró entrar en la policía secreta para poder cometer más fácilmente el atentado contra Stolypine.

Al ser interrogado, el agresor de Stolypine, ha hecho las siguientes declaraciones:

«He cometido el atentado por encargo del Comité revolucionario central de San Petersburgo y para cometerlo con mayor seguridad logré el nombramiento de confidente de la policía secreta. Fingía prestar servicios, dando pistas falsas á la policía.

El mes pasado, el Comité terrorista de San Petersburgo me llamó á su presencia preguntándome si era partidario de la acción directa. Respondí afirmativamente, recibiendo entonces el encargo

de matar á Stolypine. Para poder entrar en el teatro de la Opera de Kiew, advertí al jefe de la policía que los terroristas preparaban el asesinato del presidente del Consejo, durante la representación de gala en honor del zar. De este modo obtuve el billete de entrada con el cargo expreso de vigilar el palco en el que se hallaba Stolypine con varios ministros.»

Lo que dice Bourtzeff

Wladimiro Bourtzeff—el Sherlock Holmes del revolucionarismo ruso, como le llaman en París, donde reside, en la revista histórica *El Pasado* publica notables estudios acerca del movimiento ruso desde sus comienzos. Es una de las figuras más relevantes del partido socialista revolucionario ruso. Instalado en la capital francesa, ha dedicado todas sus energías al descubrimiento de los agentes provocadores de atentados terroristas que la policía rusa tiene diseminados en varias capitales europeas. Merced á sus pacientes y admirables trabajos de investigación, logró Bourtzeff desenmascarar á Azeff, que durante largo tiempo se fingió revolucionario, logrando captarse la confianza de muchos revolucionarios á los que después denunciaba.

El descubrimiento sensacional de Bourtzeff puso en claro muchos misterios y los refugiados rusos en París consiguieron librarse de un espía al que creían revolucionario abnegado.

La muerte de Stolypine ha merecido á Bourtzeff el siguiente comentario:

«Para Rusia es un acontecimiento el atentado de Kiew. El hombre del cual podía decirse que el Estado era él, ha caído fatalmente herido de muerte por las balas de uno de aquellos revolucionarios de los que imprudentemente se vanagloriaba de haber expulsado para siempre del suelo ruso.

Creo que este atentado reanudará en Rusia el período del terror. Después de los largos meses de abatimiento que siguieron á la revelación de los delitos perpetrados por el agente provocador Azeff, el terrorismo ha llevado á cabo en este último trimestre dos ejecuciones.

Agrediendo á Stolypine, los revolucionarios han demostrado al mundo que la revolución rusa no ha muerto, ni se desarma. El atentado de Kiew tendrá una repercusión inmensa y despertará todas las energías dormidas. Contrariamente á lo afirmado por la prensa francesa, Stolypine no gozaba en Rusia verdadera popularidad. Se le temía por su mano de hierro. No tenía amigos. Era un funcionario brutal, sordo á toda consideración de sentimiento.

Será muy difícil sustituir á Stolypine. El era el único hombre capaz de llevar á cabo la obra de reacción que había iniciado. Desapareciendo él, toda su labor queda comprometida. Ahora menos que nunca tenemos derecho á desesperar.»

Estadística de atentados

Desde 1904, se han cometido en Rusia numerosos atentados á consecuencia de la política de represión iniciada por el que fué ministro del Interior De Plehwe. Víctimas de atentados han muerto desde 1904, los siguientes personajes:

El ministro del Interior, De Plehwe, muerto en San Petersburgo el 28 de Julio de 1904.

El gran duque Sergio, muerto en Moscú, el 17 de Febrero de 1905.

El jefe de policía de Bielostock, muerto el 7 de Marzo de 1905.

El príncipe Nakashidze, gobernador de Baku, muerto el 24 de Mayo de 1905.

El gobernador de Moscú, Shuwalov, muerto el 11 de Julio de 1905.

El general Sakaroff, gobernador de Saratov, muerto el 7 de Diciembre de 1905.

El jefe de policía de Moscú, muerto el 27 de Diciembre de 1906.

El general Boganovich, vice-gobernador de Tombol, el 1.º de Enero de 1906.

El general Dragomirov, jefe de policía de Irkusk, muerto el 11 de Enero de 1906.

El gobernador de Stepzof, muerto el 5 de Marzo de 1906.

El gobernador de Tver, muerto el 7 de Abril de 1906.

Relojería y joyería La Suiza

Nueva 17 y 19.---Mahón.

Verdadera Liquidación

Se traspasa la tienda por retirarse su dueño de este negocio.

¿Quereis comprar medallas de oro de ley á la mitad de su precio? Acudid á la Relojería y Joyería LA SUIZA.

¿Quereis tener un local lo más céntrico de Mahón y en las mejores condiciones para establecimiento? Comprad el de la Relojería y Joyería LA SUIZA.

¿Quereis por fin comprar á la mitad de precio géneros en Relojería Joyería B. Suizid fina y óptica? Lo encontrareis en LA SUIZA, Calle Nueva 17 y 19. Mahón.

Gran rebaja de precios

por cesar en el negocio

Más barato que á precio de fábrica

Sólo por 15 días en la tienda de

LLAMBIAS

CASTILLO 91

- Camas con somier que antes valían 12 duros ahora se pagan á 9 duros.
- Camas con somier que antes se pagaban á 11 duros, ahora se darán por 9 y medio.
- Tocadores con mármol de 26 pesetas se rebajan á 21.
- Mesas comedor de 40 pesetas á 30.
- Somiers de 14 y 15 pesetas á 11'50 y 12'50.
- Somiers de matrimonio, 2 piezas, de 20 pesetas á 16.
- Meceteros á mitad de precio.
- Cuadros al óleo sumamente baratos.
- Portiers de 3 y 4 pesetas á 2 y 3.
- Tapetes hule.
- Mesas de sala de 13'50 pesetas á 10 pesetas.

No descuidarse, si quereis comprar barato

EL BANCO DE MENORCA

compra y vende en el acto los valores que á continuación se expresan y á los siguientes precios:

	COMPRA	VENTA	INTERES
	Tanto por ciento		
Interior 4 % serie A	84'60	85'00	3'81
» » » B	84'55	84'95	3'81
» » » C	84'50	84'90	3'82
» » » D	84'25	84'65	3'85
» » » E	84'05		3'86
» » » F	83'95		3'86
Amortizable 5 % diferentes series	101'50	101'90	3'96
Obligaciones Alicante 4 %	95'75	96'30	3'9
» Norte 4 %	94'75	95'75	3'92
» Francia 2 %	58'25	59'00	3'70
» Marítima	100'00	100'00	4'74
» Gas	000'00	000'00	0'00
Acciones La Marítima	000'00	000'00	
» Gas			
» Eléctrica 1ª emisión	000'00	102'00	
» » 2ª »		100'00	
» Norte fin de mes	00'00	00'00	
» Alicante fin de mes	00'00	00'00	

Abonamos 3 % de interés á plazo fijo, minimum un mes, con garantía de valores del Estado y ferroviarios.

Nos encargamos de toda clase de operaciones al contado y á plazo de valores cotizados en las Bolsas de Barcelona, Madrid, París, Bruselas y Londres, como también valores de renta Sud Americanos.

El general Zaitanofski, gobernador de Elisabehgrad, muerto el 6 de Mayo de 1906.

El almirante Nusch, muerto el 14 de Mayo de 1906.

El gobernador de Camura, muerto el 3 de Agosto de 1906.

El conde Ignatiew, gobernador general de Kiew, muerto el 8 de Mayo de 1908.

El presidente del Consejo de ministros, Pedro Arkadievitch Stolypine, muerto el 14 de Septiembre de 1911 en el teatro de la Opera de Kiew.

DESDE PARÍS

Opiniones de Estévez

Ayer fui á visitar á don Nicolás Estévez.

Me interesaba saber la opinión del ilustre patricio acerca de las cuestiones exteriores é interiores de España. Don Nicolás, está un poco enfermo, y, sentado en una butaquita baja, frente á su mesa de trabajo, habló de España, de ese desgraciado país, al que dedica todos sus amores y todos sus pensamientos.

—¿Qué piensa usted de las huelgas

y de los sucesos de España?—pregunté.

—Apenas si puedo formar juicio, pues como estoy un poco malo no he leído los periódicos. Sin embargo, puede tener más importancia que lo que Canalejas supone, y á ello contribuirá el presidente del Consejo al calificar de revolucionario un movimiento que yo creo simplemente económico.

Si realmente la huelga llega á ser revolucionaria á nadie debe culpar al señor Canalejas si no es á su propia imprudencia. Esto puede ser la caída de Canalejas. ¿Y las consecuencias? Yo no creo que vuelva Maura, no porque nadie se lo impida, sino porque á él mismo no le conviene gobernar con la guerra en Melilla y el país solivianado. ¿Vendrá ese Ministerio con que tanto amenazan: el general Weyler? Weyler sería un fracasado al día siguiente de formar el Ministerio, pues si fracasó militarmente, con mayor razón fracasaría en el Gobierno. ¡Y no esperemos nada de su talento! ¡Le conozco bien!

—¿Y de la guerra ó peligro de guerra franco-alemana?

—Yo no creo que haya guerra. Ni los franceses ni los alemanes la quieren. Los franceses darán el Congo entero, si se lo piden, á los alemanes con tal de que les dejen libertad absoluta en Marruecos. En cuanto consigamos esto se las entenderán con nosotros, es decir, nos echarán del Rif y lo perderemos todo, salvo Ceuta, porque Inglaterra no permitirá que Gibraltar pierda parte de su importancia.

Y que nos puede echar, no hay duda; á los primeros choques entre las tropas francesas y las tropas españolas en el Rif, nuestros soldados no podrían disponer de más cartuchos que los que tuviesen en sus cartucheras, pues con cuatro barcos en el Estrecho no habría medio de llevar municiones ni víveres al Rif.

Ya lo verá usted; en cuanto se arregien con los alemanes la emprenderán con España. Ahora bien: la cuestión con los alemanes no terminará ahí; Marruecos será, indudablemente, el motivo de la guerra. Y los franceses tienen razón, desgraciadamente, cuando dicen: ¿Para qué quieren los españoles dominar en Marruecos?

Nosotros vamos á hacer lo que hemos hecho en Argelia: vamos á colonizar, á establecer industrias, á explotar las riquezas del suelo; pero los españoles, ¿qué hacen? Enviar frailes y soldados, y todo continúa lo mismo que antes. En esto, repito desgraciadamente tienen razón.

JAVIER BUENO.

MARIDO ÚNICO

Hay quien cree que los «yankees» no son sensibles. No podrá decirse esto del senador por Tennessee Luke Lea, que ha tenido, ¡admirarse!, con su misma esposa un bello rasgo de abnegación.

La señora Lea estaba extenuada y en las últimas. La anemia la devoraba; no había sangre, y, por consiguiente, no había vida. Los médicos, como último recurso, manifestaron que sólo la transfusión de sangre podía salvarla, y el senador, no obstante que se podía haber considerado que su sangre era preciosa para la patria, no dudó en dársela á su esposa. La operación se ha hecho con feliz resultado, y ambos están convalecientes en el hospital University de Georgetown. Para un «yankee», senador y millonario, el rasgo es sorprendente.

Sus colegas piensan hacerle una ovación cuando se presente en el Parlamento.

Todo lo merece el esposo modelo.

Juicio sereno

Comentando los últimos sucesos, el diario madrileño *Ejército y Armada* escribe estos hermosos párrafos:

«Las huelgas no son nunca revolucionarias. Podrán degenerar en eso, pero no lo son al nacer. Los Gobiernos unas veces, los patronos otras, cuando les conviene revestirlas de carácter político, ó cuando se hallan abarrotados de producción los almacenes, ó hay tal sobreproducción que no tiene salida, podrán, al reprimirlas, empujarlas á la revolución; pero su génesis, su origen, su gestación, su evolución, su ofrecimiento y su aparición no son sino el fruto de la miseria, de la explotación física y moral, del dolor constante, de la eterna noche, y de la eterna injusticia, y del eterno desprecio en que las codicias y las iniquidades de los poderosos tienen sumidos á los que trabajan.

Esta gran verdad, sólo ignorando en absoluto cómo viven muriendo los sin ventura; sólo desconociendo los inmundos cubiles en que se albergan, sus enfermedades, sus hambres crónicas, que arrojan á los hombres en el veneno alcohólico, para dar con un rayo de ilusión que ilumine su pena, la horrenda pena en que les hundiera un capital abominable, sin entrañas, sin conciencia; sólo desconociendo la promiscuidad en que

los explotados viven, el rebajamiento que el capitalismo les impone, empujando á las mujeres al burdel, á los niños á la deshonestidad y á la perversión prematuras, á la delincuencia, ó á una miseria más acentuada por los delitos que llamó Spencer delitos contra la especie; sólo desconociendo ese mundo dantesco, de la fábrica, de la mina, del taller, de la explotación, del paro forzoso, de las extremadas temperaturas del frío y del calor; sólo ignorando esa terrible vida, se puede decir después de una succulenta comida, de un buen habano y en un palacio espaldado, que las huelgas son revolucionarias.

Las huelgas degenerarán en lo que quieran que degeneren los Gobiernos, en amigable consorcio con los patronos; las huelgas irán á parar á donde el tacto, la prudencia ó la imprudencia de los que gobiernan las conduzcan, y se alejarán tanto de su origen, de su primitivo objeto, de su punto de partida, que los ineptos, que los que carecen de la psicología de la atención, que los incapaces de ir siguiendo todas las fases de una cuestión social sin perder de vista ni un instante su génesis, acabarán por creer que, en efecto, las «huelgas» son revolucionarias.»

ESPECTACULOS

Gracias á la amabilidad del empresario, poseemos algunos datos biográficos del artista infantil y notable José Labad Alonso, *Le Petit Bertin*.

A los seis años reveló el artista niño sus disposiciones naturales y notabilísimas para el arte escénico. Los padres le permitieron actuar en un salón de cine y variedades de que eran dueños. El señor Labad, hoy difunto, perteneció á la honrada clase industrial, dirigiendo el establecimiento de Madrid «La Electra-Mercantil.»

Las disposiciones del precz *Bertin* se orientaron francamente hacia la escuela imitativa. Este instinto peculiar á los niños, se reveló poderoso en Labad.

Desde este momento y obediente á sus naturales impulsos se dedicó por completo al arte transformista, con tanto éxito y tales triunfos, que en su recorrido figuran las principales capitales españolas y algunas extranjeras.

Le Petit Bertin figura hoy en la lista de los artistas nacionales, con la ventaja y simpatías que le dan su tierna edad y su pasmosa facultad para la imitación y el transformismo.

Así lo reveló anoche en que además de los tipos ya conocidos imitó á la perfección á un japonés, parodiando sus cantos y sus bailes. Esto, á renglón seguido de cantar la «matchicha» al estilo de la popular Fornarina.

Esta noche bailará el baile inglés «Mys Mys» é imitará la Tortajada y al célebre Canela cantando los couplets de «El gato negro» y «La Cotorrita» además de los de «Las bribonas», sin que por esto deje de cantar los del recluta.

También esta noche habrá un sensacional debut: el de la odalisca Fernandina y el señor Infantes, atracción mundial de gran renombre; realizan trabajos fantásticos, de ilusión y además ejecutan selectos trozos musicales.

El espectáculo anunciado para hoy no puede ser más atrayente.

UN BUEN RECUERDO

Para satisfacción de los numerosos amigos que dejó en esta ciudad el que fue maestro de la Escuela Libre del barrio 15, tan apreciado por los niños y por las familias de estos, copiamos de *La Publicidad* de Barcelona de 22 del corriente:

«En más de una ocasión nos hemos preguntado ¿qué fué de Esteban Guarro? El lector no sabe indudablemente quien es este señor Se lo diremos: Guarro es una perla ignorada que conocimos hace años en un viaje á Lloret de Mar. Buen profesor, de probidad demostrada, por su amor á la ética más allá de toda tendencia religiosa, tuvo que cerrar la Escuela que regentaba en la población levantina. Unos honrados ciudadanos los hermanos Vilá y Ros entre otros, le ayudaron hasta el último trance. Después le vimos pesadumbrado por las calles de nuestra ciudad. Alejado de sus niños no sabía vivir Esteban Guarro. Más tarde le perdimos de vista»

Unos amigos de San Feliu de Llobregat nos envían espontáneamente *Sanc Jove* Leemos el modesto periódico y ¡agradable sorpresa! Nos enteramos que en el *Ateneo Libre* está de profesor Esteban Guarro. Bien dice el aforismo que los hombres se encuentran mejor que las montañas!»

La escuadra inglesa

Ayer, á las diez y media de la mañana, el Almirante P. E. acompañado del Comandante del «Exmouth», que es al mismo tiempo el Jefe del Estado Mayor de la Escuadra, de un Ayudante y del Vice Consul señor Escudero, pasó á saludar al excelentísimo señor General Gobernador Militar de esta Isla, visita que fué devuelta por nuestra Autoridad Militar á las once y cuarto. A esta misma hora el señor Comandante de Marina, el señor Delegado del Gobierno y el señor Alcalde de esta Ciudad visitaron al Almirante, quien correspondió á este acto de cortesía, pasando inmediatamente á saludar, á su vez, á las referidas Autoridades.

Según nos manifiesta el Vice Consul Inglés señor Escudero, esta tarde, de una y media á seis, será permitido al público visitar el acorazado «Exmouth», que arbola la insignia del Almirante, y mañana, á las mismas horas, el acorazado «Triumph», que se halla fondeado en Calsfiguera.

Ayer tarde se dió licencia para saltar á tierra á parte de los tripulantes de la Escuadra Inglesa.

Mientras duró aquella, un piquete del acorazado «Russell», sin armas, al mando de un oficial, estuvo encargado de la vigilancia. Dicho piquete fué instalado en los bajos de las Casas Consistoriales.

Fueron muchas las personas que en la tarde de ayer visitaron el acorazado «Exmouth».

Los vecinos de Villa-Carlos disfrutaron anoche de una deliciosa serenata marítima gratuitamente ofrecida.

A bordo del buque almirante «Exmouth» la música del mismo tocó escogidas piezas musicales, entre ellas los populares valeses de «El Conde de Louxemburg», con gran regocijo de los villacarlinos que desde las azoteas, miradores y muelles aplaudieron con entusiasmo.

El concierto duró desde las ocho á las diez y terminó con los himnos reales inglés y español.

El barco iluminado eléctricamente irradiaba torrentes de luz.

Por error de caja dijimos ayer que la tripulación de los buques de la *Escuadra Inglesa del Mediterráneo* se compone de unos 4.000 hombres, en vez de decir de los buques de la *Escuadra* que se hallan en este puerto



—Acertad lo que os traigo.
—¡¡¡Chocolate Tupinamba!!!
De venta en casa de Tuduri Hermanos
no. pi. 24 Príncipe, 14

Crónica local

Se avisa á los señores acreedores del Banco de Mahón que aun no se hayan adherido al proyecto de reconstitución de dicho Banco, que las listas de suscripción estarán al efecto dispuestas en las oficinas de este establecimiento de crédito hasta el 30 de Septiembre próximo, todos los días laborables, desde las nueve de la mañana hasta la una de la tarde y desde las cuatro hasta las siete, y los domingos y días festivos desde las nueve á las doce de la mañana.

Se replica á los expresados acreedores que no demoren su adhesión, pues de lo contrario, pueden sobrevenir grandes perjuicios en sus intereses.

El Ayuntamiento celebrará sesión esta noche, válida cualquiera que sea el número de asistentes por ser de segunda convocatoria.

El vapor correo «Isla de Menorca» después de embarcar la balija, pasaje y carga salió ayer tarde directamente para Barcelona.

El «Monte Toro» que sirve la línea Barcelona-Mahón con escalas, llegará hoy á las tres de la tarde.

Con objeto de evitar torcidas interpretaciones y ampliando nuestro sueldo de ayer referente á la recaudación de céntimos personales debemos añadir que en todos los pueblos de la provincia se cobran triplicadas, excepción hecha de la capital, en razón de que el Ayuntamiento de Palma tiene á su cargo la recaudación de las mismas.

Se nos dice que en algunas casas del perímetro de la ciudad se percibe el pestilente olor característico de las pocilgas, hedor proveniente al parecer de fuerza.

Para el fin que se persigue no basta la terminante prohibición de cebar cerdos en el interior de la población. Si la ciudad está rodeada de pocilgas á corta distancia no se habrá resuelto el problema.

Para ello creemos que la prohibición relativa al interior debe completarse con otra que fije la distancia del casco edificado á partir de la cual se permita el engorde de cerdos.

En el Teatro de Verano durante el espectáculo se cierran las puertas de una de las fachadas laterales, debido á que el fresco ó relente se deja ya sentir.

Como de un momento á otro habrá que ir, con la música, el canto y el cine al Principal, conviene que se imprima gran actividad á las obras de reparación y mejoras que se efectúan en nuestro primer coliseo.

De no hacerlo así pueden sufrir perjuicio los intereses de la empresa si el relente refresca excesivamente y el público se retrae de ir al teatro de la carretera de San Luis.

Ayer tarde en el muelle, frente á la fábrica de harinas del señor Ladico, se espantó la caballería que conducía un carretón, cayendo ambos al mar.

Tras gran des esfuerzo pudo ser conducida la caballería al varadero cercano, logrando salvarla de esta manera.

Como verán nuestros lectores en la sesión de espectáculo, la empresa del Teatro de Verano, mediante un esfuerzo y un sacrificio ha conseguido que en vez de la pareja completa que anunciada para hoy, debutó una de fama acreditada por sus trabajos de fantasía, ilusiónismo y musicales.

Creemos muy acertada la combina-

ción de la empresa toda vez que el espectáculo de canto y baile lo hemos ya disfrutado á placer durante el verano.

La Escuela y el Hogar.—El número de septiembre, de esta hermosa publicación, destinada á cultivar el sentido íntimo de la primera enseñanza, contiene el siguiente:

Saber vivir.—Preguntas á los niños.—Representaciones en la escuela. (La Guerra Infantil).—Lectura Explicada.—Ejercicios de cálculo.—Ejercicios de Lengua Castellana.—Cuentecitos.—Ejercicios de invención.—Flores y espinas.—Miscelánea.

DR. J. VILATO

Especialista en las enfermedades de los aparatos respiratorio y circulatorio.

Consulta de 2 á 4. Isabel II, núm. 60.

MATADERO

Reses sacrificadas el día 20 de Septiembre.

- 1 buey, 277 kilos, Binidunaire, (Mercadal).
- 1 ternero, 103 kilos, Binidunaire, (Mercadal).
- 1 ternero, 166 kilos, Noria den Salas.
- 2 carneros, 13 kilos, Hort Cala Empurté, (Alayor).
- 2 carneros, 14'800 kilos, Tomás Francisquí.
- 1 carnero, 5'200 kilos, Biniparrell de Jaime.
- 1 cabra, 10'400 kilos, Des Pi, (Mercadal).

Día 21

- 1 buey, 204 kilos, Cugulló Petit.
- 1 vaca, 159'500 kilos, Son Agustí Vey, (San Cristóbal).
- 1 vaca, 189'500 kilos, Des Pistulari, (Alayor).
- 1 ternera, 108'500 kilos, Hort de Alcaufá, (San Luis).
- 1 ternera, 137'500 kilos, Son Saura, (Mercadal).
- 2 carneros, 20 kilos, Tomás Francisquí.
- 1 carnero, 11'400 kilos, Son Mercedés.
- 1 carnero, 9'800 kilos, Hort de Cala Empurté, (Alayor).
- 1 carnero, 13'200 kilos, Vergel Cutaine.
- 1 carnero, 8 kilos, Alganderet.

Día 22

- 1 buey, 192'500 kilos, Juan Mercadal, (Alayor).
- 1 vaca, 173 kilos, Binisefua den Sardina.
- 1 ternero, 112'500 kilos, S.Leiró, (Mercadal).
- 1 ternero, 173'500 kilos, Vergel Rafal Culom de Tuduri.
- 1 ternero, 166'500 kilos, Miguel Seguí, (Llumesanas).
- 1 ternera, 89'500 kilos, Noria de Matchani.
- 1 ternera, 129 kilos, Hort des Canal den Gomila, (San Cristóbal).
- 2 carneros, 12 600, kilos, Hort den Bou.
- 1 carnero, 10'400 kilos, Cudia Crema de Guillermo.
- 2 cabras, 17'600 kilos, Biniseraya, (Mercadal).
- 1 cabra, 9 kilos, Seleiró, (Mercadal).

LAPIDAS

No las encarguéis sin antes visitar la exposición de las mismas que tiene en su taller don Ceferino Sinerol, Prieto y Caudes, 35.

Premio en la 1.ª Exposición de Arte en 1911 del Ateneo Científico de esta ciudad.

BANCO DE ALAYOR

Sociedad anónima por acciones en liquidación.

Con el fin de facilitar á los señores Accionistas de esta Sociedad que puedan asistir á las Juntas que deben celebrarse el día cuatro de cada mes, para enterar á los mismos del estado de la liquidación, se participa á los interesados que se celebrarán á las cuatro de la tarde en vez de las once de la mañana como estaba anunciado, accediendo así á la petición de varios accionistas.

Alayor 23 de Septiembre de 1911. —El Secretario, Juan Castell.

Servicio Telegráfico

DE LA VOZ DE MENORCA

(Conferencias telegráficas de nuestro corresponsal en Barcelona)

La catástrofe de Tolón

Barcelona 27, 6'10.

Sospechas de sabotaje

Dicen de París que algunos periódicos insinuaron la idea de que la voladura del acorazado «Liberté» era debida á un acto de sabotaje.

Los supervivientes á la catástrofe han hecho declaraciones que no confirman tales sospechas.

Una explicación

Se ha querido explicar lo sucedido diciendo que en un depósito de pólvora se declaró una combustión espontánea.

El fuego se comunicó pronto á la melinita y entonces ocurrió el horrible estallido cual si el barco fuera una bomba colosal.

La humareda producida por la combustión de la pólvora era muy densa, nublaba la atmósfera y no permitía ver nada.

Estó imposibilitó anegar en agua la Santa Bárbara ó depósito de explosivos y municiones.

La conmoción admosférica

Hasta una gran distancia del «Liberté» llegaron los efectos de la conmoción admosférica originada por el estallido.

En Tolón se rompieron muchos cristales, en especial de las vidrieras cerradas al ocurrir la explosión. Muchas hojas ó batientes saltaron de sus goznes.

Los desperfectos fueron numerosísimos y de cuantía. Se deformaron planchas y se retorcieron viguetas de hierro, además de producirse muchas roturas.

Indagaciones y conjeturas

La prensa de todos matices pide con insistencia que se lleve con el mayor rigor el expediente judicial y la información técnica para depurar escrupulosamente las responsabilidades.

Infunde muchos recelos la circunstancia de que, según se ha sabido, á bordo del «Patrie», en la parte de proa, se inició un incendio que pudo ser sofocado.

Se dice que la pólvora además de ser de mala calidad estaba averiada. Esta última circunstancia, que da lugar á reacciones químicas, puede engendrar combustiones espontáneas.

Siguen los pesames

El señor Fallières, Presidente de la República, sigue recibiendo mites de telegramas de pésame.

La catástrofe naval de Tolón ha dado lugar á una manifestación de duelo universal.

CONSEJO DE MINISTROS

Informa el Jefe del Gobierno

Ha tenido lugar en Palacio un consejo de ministros presidido por el Rey.

El señor Canalejas está molesto por un cólico biliar, por cuya razón fué más lacónico que de costumbre.

El Jefe del Gobierno hizo no obstante el acostumbrado discurso, resumen informativo de la política interior y exterior.

Hay que dar las gracias

Dijo el señor Canalejas que el gobierno tiene ya los datos estadísticos referentes á las últimas huelgas.

Por lo que concierne á la represión, dice el señor Canalejas que el número de lesionados prueba que no fué inhumana.

Según el señor Canalejas, la represión ejercida ha sido dentro del género de las más aceptables.

Normalidad relativa

El señor Canalejas afirmó que se había restablecido la normalidad en todas las provincias menos en la de Vizcaya.

Sólo en Bilbao quedan por solventar algunas dificultades promovidas por la intransigencia y feroz terquedad de algunos patronos.

Información de guerra

Cuando le llegó el turno al general Luque explicó á S. M. el origen y desarrollo de los combates recientemente librados en el R ff.

También trató de la ocupación de Ifni, pero acerca de esto no se ha facilitado información á la prensa.

Acerca del particular todos los ministros á quienes se interroga se muestran muy reservados.

Asuntos internacionales

Corrió, como es consiguiente, á cargo del ministro de Estado señor García Prieto al tratar de los asuntos internacionales.

Refiriéndose á Acazar y á Larache dijo que es pura invención y fantasía cuanto se diga y se pretenda en el sentido de evacuar aquellas ciudades que hoy ocupan nuestras tropas.

Conflicto italo-turco

El señor Canalejas dió algunas explicaciones acerca de conflicto turco-italiano.

Trató de las causas que lo han motivado y de las contingencias á que pueda dar lugar toda vez que en él se ventila la posesión de Trípoli.

De Palacio al lecho

Después del Consejo celebrado en Palacio, el Jefe del Gobierno que seguía molesto á causa de la indigestión y de su estado nervioso, se retiró á su domicilio y se metió en la cama.

DE TODAS PARTES

¿Otro avispero?

Se ha sabido que en el río Muni, donde España tiene una factoría colonial, ha ocurrido algo grave para poner en movimiento aquella pequeña guarnición.

Al mando del teniente Echagüe salieron algunas fuerzas para castigar á los pamues (indígenas salvajes) que les habían hostilizado.

Después de jornadas penosísimas por lo accidentadas y fatigosas, se empeñó una lucha obscurada. A la bravura salvaje oponían los nuestros su heroico valor militar disciplinado.

Al fin pudieron desalojar á los pamues y les persiguieron valientemente.

Quedaron heridos un cabo y tres guardias de la factoría además de varios indígenas amigos.

No se saben ó no se dicen las bajas de los agresores.

Elecciones.—Consejo

Se dice que se aplazarán las elecciones municipales porque el gobierno teme perderlas y quiere montar con tiempo un tingado electoral monárquico.

Se prepara un nuevo Consejo de Ministros que tendrá lugar muy en breve.

Político agonizante

El señor García Alix, exministro conservador, se encuentra en estado gravísimo hasta el punto de haber entrado en el período agónico.

El padecimiento que tan inminentemente amenaza su vida es un cáncer en el estómago.

Largo Caballero procesado

La superior autoridad militar ha dictado auto de procesamiento contra el diputado provincial madrileño

Largo Caballero por haberse encontrado papeles que le comprometen.

Lo de Trípoli

Conflicto turco-italiano CONTRA LA GUERRA EL PARO GENERAL

Agitación en Italia

El conflicto turco-italiano motivado por la cuestión de Trípoli se agudiza hasta el punto de que se ha llegado al momento crítico.

Con tal motivo en toda Italia se ha promovido una intensa agitación debida á que el pueblo no quiere que estalle la guerra.

Huelga en perspectiva

Se sabe que el pueblo italiano, caso de no ver atendidos sus requerimientos pacifistas, irá á la huelga general á fin de imponer su mandato.

Se teme que si el caso llega se registre un nuevo caso de paro imponente y formidable.

Rumores de encuentros

Circula de un modo insistente el rumor de que turcos é italianos han medido sus armas en un encuentro del que no se dan detalles.

El paro general

En Bolonia y en Milán es ya un hecho el paro general acordado por los obreros. Desde el primer momento la huelga revistió caracteres de gran energía y valor.

Obreros y tropas han venido á las manos desarrollándose colisiones encarnizadas y sangrientas.

El pueblo lucha obstinado para imponer la soberanía.

Tiros y barricadas

En las citadas poblaciones, Bolonia y Milán, los huelguistas se fortifican y se aprestan á una resistencia tenaz y porfiada.

Al efecto volcaron los tranvías convirtiéndolos en parapetos para apoyar sus fuegos de fusilería.

Con adoquines, carros y mil enseres y artefactos construyeron sólidas barricadas para su resguardo.

Al amparo de esta obras de improvisada fortificación resistieron furiosos ataques, de los carabinieri ó gendarmería.

Estos combates fueron sañudos, hubo encarnizamiento y la sangre corrió en terrible abundancia.

Terminada la lucha se recogían muchos muertos y un gran número de heridos.

El Pueblo y el Ejército

En Piombino la lucha popular alcanzó proporciones gigantescas; fué verdadera pelea de titanes.

Debía salir un cuerpo de ejército destinado á la ocupación de territorios.

El pueblo en masa, aunando todos los esfuerzos como si fuera un solo hombre, se opuso á la marcha de aquellas fuerzas.

Se dieron terribles cargas, se hizo fuego granadeo, las piedras lanzadas caían luego como horrosa granizada.

Los ciudadanos eran detenidos por centenares.

El suelo quedó cubierto de muertos y heridos é inundado de sangre.

Pavorosa situación

A pesar de que en Italia y aun en España mismo se ejerce severísima censura han circulado los informes anteriores.

Esto permite deducir lógicamente que la situación porque atraviesa Italia es de las más terribles y abocada á grandes sorpresas.

TELEGRAMA DE «LA MARITIMA»

Barcelona 27, 10'00. Fondado «Isla de Menorca» sin novedad las siete.—Ginat.

BANCO DE MENORCA MAHÓN

Boisa de Barcelona Cotización del día 26 de Septiembre de 1911.

TELEGRAMA DE LAS 16'15	
Interior fin de mes	84'20
5% Amortizable	101'70
4% Id.	00'00
Ferrocarril Alicante	91'80
Id. Norte	91'40
A Banco E de la I. de Cuba	550'70
Cambio París cheque	109'05
Londres id.	27'44
4% Interior contado	84'80

Tipograf. Mahonense, Castillo 25.—MAHÓN

Caplain Saint-André & Fils

Despacho y Talleres: Calle Portefoin, números 10 y 12. -- Paris 3^o Arr^o

Metales preciosos de todas clases y precios

Afinaje :: Fundición :: Trefilaje y laminaje :: Fábrica de platino, cápsulas, crisoles y aparatos :: Platino puro e irradiado :: Nitrato de plata garantido químicamente puro :: Cloruro de oro, plata y platino ::

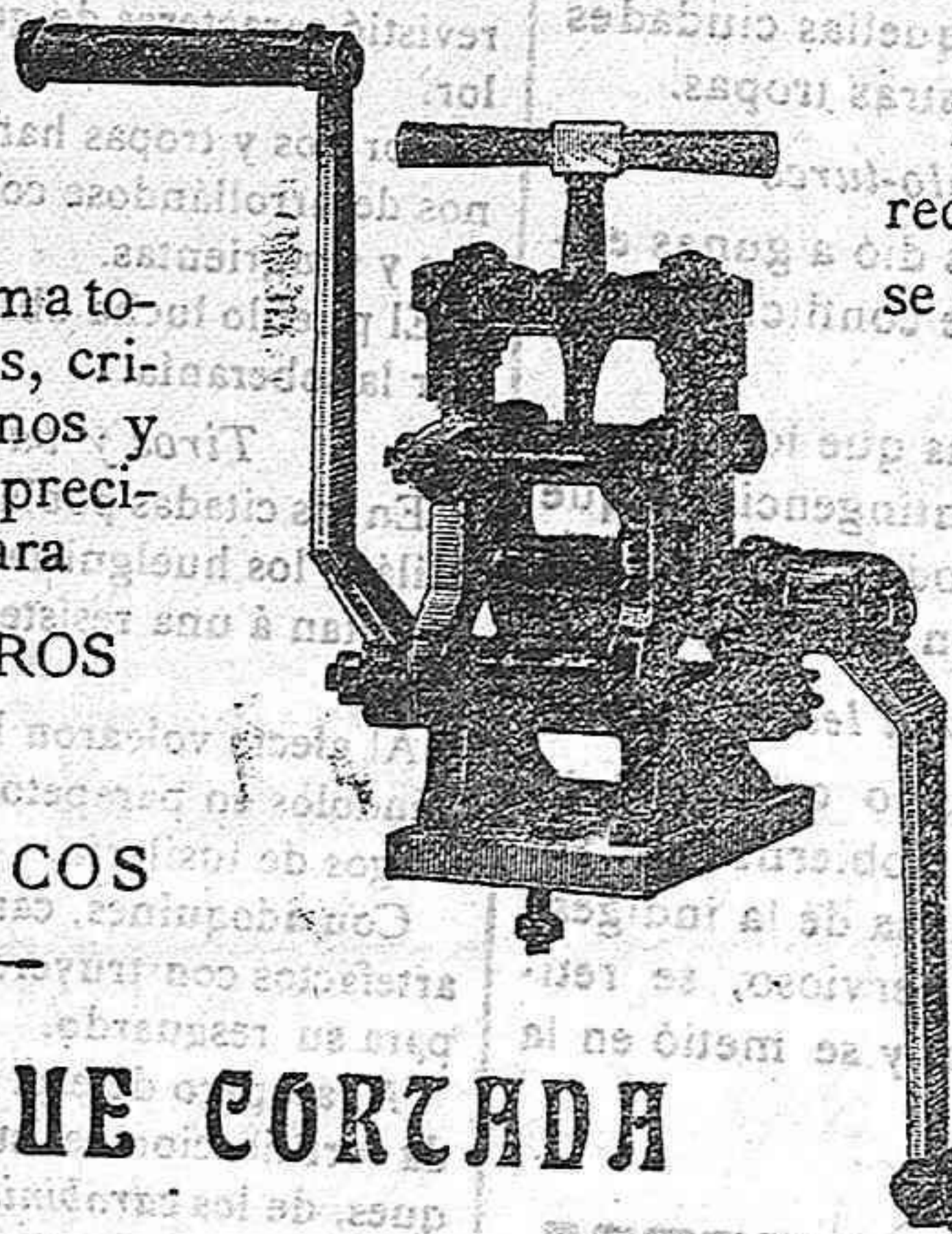
1033-63 } - Teléfono. Dirección Telegráfica: Caplandré-Paris.
1033-64 }
1033-65 }

REFERENCIAS EN BALEARES:

Manuel Beltrán y C.^a - Calle Comercio, 13 - Mahón.

Laminadores para Plateros, Joyeros y Fabricantes de

BOLSILLOS DE PLATA



Ruedas y piezas de recambio para toda clase de Relojes.

Única para la venta del verdadero Pavón negro Melania para artículo de acero y cajas de reloj.

RELOJEROS

MECÁNICOS

ENRIQUE CORTADA

Bajada San Miguel, 1, 2.^o - BARCELONA.

PROBADO -- PROBADO

El Gran licor Aperitivo Digestivo y Estomacal marca

VERDAD

y el NON-PLUS-ULTRA-ANÍS

FLOR DE MALLORCA

preparados en las grandes y acreditadas Destilerías de Anisados y licores de Pedro J. Esbarranch.

Despacho Sto. Cristo, 4. - PALMA DE MALLORCA
PEDIRLOS EN TODAS PARTES

Jabón Aurigemma

recomendado por eminentes médicos como el mejor desinfectante e higiénico y para hermoear el cutis.

De venta en Mahón:

Camisería de Juan Lucena, Nueva, 34

ALMACENES SANTA MARÍA

DE EMILIO DALMAU

Esta casa que en toda clase de novedades para señora y caballero no tiene rival, pone en conocimiento de su numerosa clientela y del público en general, que, según costumbre de cada fin de temporada, liquida las existencias de ésta, a precios nunca vistos.

Dicha liquidación se hace para renovar existencias cada temporada, en beneficio del público.

Arravaleta, 1 y Nueva, 45

LLOYD ITALIANO

Compañía de vapores rápidos y directos entre
BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para pasajeros de 3.^a clase con amplios dormitorios, grandes comedores con mesas, departamento para señoras y niños, baños, agua fresca, luz eléctrica y demás comodidades propias de los modernos Trasatlánticos.

PRÓXIMAS SALIDAS

PRINCESA MAFALDA, 21 Julio.
INDIANA, 7 Agosto.
CORDOVA, 27 id.
PRINCESA MAFALDA, 8 Spbre.
LUISIANA, 20 Septiembre.
INDIANA, 2 Octubre.

CORDOVA, 18 Octubre.
PRINCESA MAFALDA, 27 id.
LUISIANA, 12 Noviembre.
INDIANA, 24 id.
CORDOVA, 6 D diciembre.
PRINCESA MAFALDA, 15 Dbre.

COCINEROS ESPAÑOLES RECIENTEMENTE CONTRATADOS

Para pasajes de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase y carga, dirigirse a las oficinas de la Compañía:

Esse y Huguet, Plaza Príncipe, 13. -- MAHÓN. -- Estanco Timoner. -- ALAYOR. -- Sub-Agencia. -- Sebastián Seguí, Arguimbau 14 y 16. -- CIUDADELA. -- Sub-Agencia.



LA ROPA QUE VISTE
A LA HUMANIDAD
HA SIDO COSIDA CON
MAQUINA
SINGER

LA SUPREMACIA DE LA
MAQUINA SINGER

ha sido sostenida y aumentada durante cuarenta años y en la actualidad pesa de

DOS MILLONES DE MAQUINAS SINGER las que se fabrican y venden anualmente.

LA ÚLTIMA CREACION EN MAQUINAS PARA COSER.

SINGER "66"

REPRESENTA EL RESULTADO DE LOS CONSUMOS DE FUERZAS EMPLEADOS DURANTE CINCUENTA AÑOS PARA MEJORAR LAS MAQUINAS PARA COSER, REUNIENDO CUANTAS MEJORAS Y PERFECCIONES PUEDEN SER DE UTILIDAD PRACTICA

Establecimientos SINGER en todas las ciudades del mundo.

32, CALLE NUEVA, 32

MAHÓN

LLOYD SABAUDO

Compañía de vapores rápidos y directos
ENTRE BARCELONA Y BUENOS AIRES

Especiales para los pasajeros de 3.^a clase con amplios dormitorios.

PRÓXIMAS SALIDAS

Septiembre 3. -- P. Satrustegui.
id. 4. -- P. de Ud-ne.
id. 8. -- Princesa Mafalda.
id. 13. -- Regina de Italia.
id. 15. -- Regina E ena.
id. 20. -- Lusiana.
id. 28. -- Brasile.
id. 29. -- Príncipe Umberto.

Octubre 3. -- Leon XIII.
id. 4. -- Indiana.
id. 5. -- Tomaso di Savoia.
id. 12. -- Italia.
id. 13. -- Re Victorio.
id. 15. -- Lusiana.
id. 18. -- Córdoba.
id. 27. -- Príncipe de Udins.

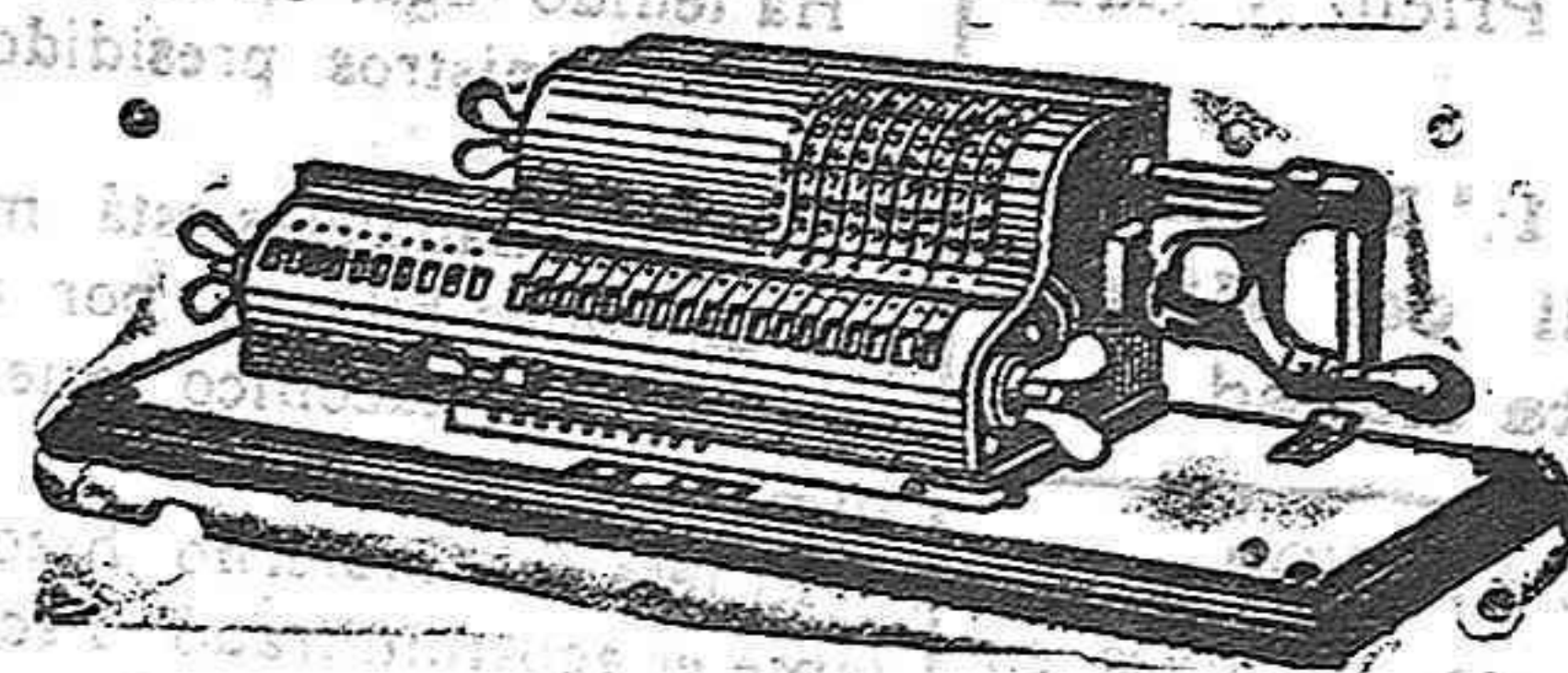
GRAN COCINA ESPAÑOLA

Para pasajes de 1.^a, 2.^a y 3.^a clase dirigirse en Mahón a DON PEDRO ROBERT GRUMÉ, Prieto y Caules, n.º 144. -- MAHÓN.

Pastelería de Lorenzo Carreras

En este acreditado establecimiento se sirven helados todos los días al precio de 40 céntimos.

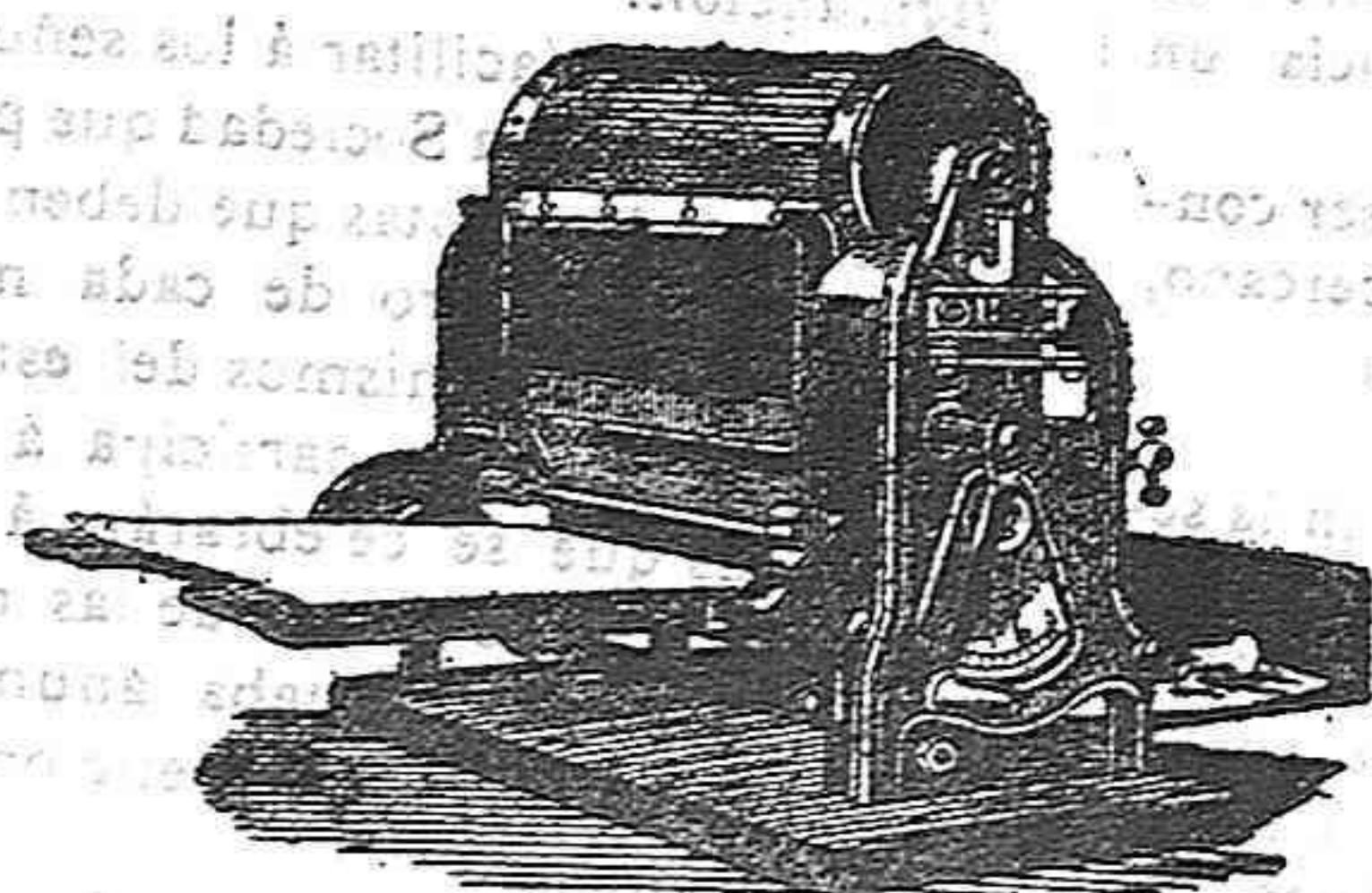
BRUNSVIGA MÁQUINA DE CALCULAR



Prodigioso aparato que ejecuta mecánicamente toda clase de operaciones aritméticas: sumar, restar, multiplicar, dividir, extraer raíces cuadradas y cúbicas; calcular intereses simples y compuestos cambio de monedas, pesos, medidas, etc., con facilidad y rapidez asombrosa.

CYCLOSTILE

Nuevo aparato rotativo para reproducir con toda perfección la escritura a mano y la de la máquina de escribir; pueden tirarse con un 50^o original de 1.000 a 3.000 copias a razón de 1.000 copias por hora.



Solicítense de los señores GUILLERMO TRUNIGER y C.^a, Balmes, 7. -- BARCELONA.
Agente en Baleares. -- JUAN BAÑA LOPEZ, en Mahón, San Lorenzo 33 y en Palma, San Pedro, 45.

Pianos Ortis y Cusso S. F. R. A.

BARCELONA

GRAN PREMIO Exposición Universal de Milán 1906.
GRAN PREMIO Hispano-Francesa, Zaragoza 1908.
HORS CONCOURS Exposición Universal de Bruselas 1910, (clases 17 y 69).
Miembro del Jurado Internacional y Vice-Presidente del mismo.
Los PIANOS ORTIS Y CUSSO no tienen rival, y debe comprarse quien necesita un piano. Ellos son los preferidos por los pianistas más célebres de nuestros tiempos.
Sociedad Franco-Hispano Americana, PIANOS ORTIS Y CUSSO. -- BARCELONA.

Estados trimestrales de las existencias de plata

para presentar en la Administración Depositaria de Hacienda.
Se venden en la «Tipografía Mahonesa», Castillo, 25.

FONÓGRAFO

Está en venta un magnífico fonógrafo con un variadísimo repertorio de ciento veinte discos. Entre ellos los hay musicales, de canto, discursos, poesías, etc. Impresionados por eminentes actores de ambos sexos y por distinguidos oradores y poetas.

Para más detalles dirigirse al caso Tertulia Republicana de San Luis.

PARA ALQUILAR. -- Lo está una casa en la calle del Castillo número 181, buena para café; tiene piso alto y se alquilarán solos o separados.
Informes: Cos de Gracia, 162.

PARA VENDER. -- Lo está una casa situada en la calle de San Lorenzo número 9.
Informarán en el número 13 de la misma calle.

SE ALQUILA O SE VENDE una casa en la calle del Castillo, número 181, buena para tienda ó café y con pisos altos muy buenos.
Informes: Cos de Gracia, 162.